



**Erstellung von Rangordnungen für die zeitbegrenzte Aufnahme von Personal für folgende Berufsbilder der Bezirksgemeinschaft - für alle drei Sprachgruppen**

**Indizione di graduatorie per l'assunzione di personale a tempo determinato secondo i seguenti profili professionali della Comunità Comprensoriale - per tutti i tre gruppi linguistici**

In Durchführung des Beschlusses Nr. 385/BA vom 28.11.2024, sowie in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen beabsichtigt diese Verwaltung Rangordnungen für die Aufnahme mit **befristetem Auftrag** für folgende Berufsbilder zu erstellen:

In esecuzione della deliberazione n. 385/BA del 28/11/2024, nonché in conformità alle norme vigenti sono indette delle graduatorie per **l'assunzione a tempo determinato** per i seguenti profili professionali:

<b>Berufsbild</b> (gemäß ET BAK vom 02.07.2015)	<b>Funktions-ebene</b>	<b>Zwei-sprachig-keits-nachweis</b>	<b>Führer-schein</b>	<b>Profilo professionale</b> (giusto TU AC dd. 02/07/2015)	<b>Livello funzio-nale</b>	<b>Patentino</b>	<b>Patente di guida</b>
Pflegehelfer/Pflegehelferin (Berufsbild Nr. 20)	IV.	A2	B	Operatore socio-sanitario/ Operatrice socio-sanitaria (profilo professionale n. 20)	IV	A2	B
Sozialbetreuer/Sozialbetreuerin (Berufsbild Nr. 38)	V.	B1	B	Operatore/operatrice socio-assi-stenziale (profilo professionale n. 38)	V	B1	B
Sozialpädagoge/Sozialpädagogin (Berufsbild Nr. 63)	VII.ter	B2	B	Educatore/Educatrice sociale (profilo professionale n. 63)	VII.ter	B2	B
Soziologe/Pädagoge/ Soziologin/Pädagogin (Berufsbild Nr. 79)	VIII.	C1	B	Operatore laureato in scienze sociali/ Operatrice laureata in scienze sociali (profilo professionale n. 79)	VIII	C1	B

Für die Erstellung der Rangordnungen gelten die nachstehend angeführten Bedingungen, welche nach den Kriterien der derzeit geltenden Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Pustertal und der geltenden gesetzlichen Bestimmungen festgelegt werden:

Per la formazione delle graduatorie valgono le seguenti condizioni determinate mediante i criteri del vigente Ordinamento del Personale della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria e delle vigenti disposizioni legislative:

**Art. 1**  
**Rangordnungen für die zeitbegrenzte Aufnahme von Personal**

Die Verwaltung kann, vorbehaltlich der Verpflichtung die Stellen über die Abwicklung von Wettbewerbsverfahren zu besetzen, Personal zeitbegrenzt aufnehmen, indem sie freie Stellen durch beauftragtes oder provisorisches Personal besetzt und für abwesendes Personal Ersatzkräfte einstellt.

Die Rangordnungen werden nach Bedarf erstellt und haben für ein Jahr Gültigkeit.

Die Rangordnungen werden pro Berufsbild erstellt.

**Art. 1**  
**Graduatorie per l'assunzione di personale a tempo determinato**

Fermo restando l'obbligo di provvedere alla copertura dei posti mediante procedure concorsuali, l'amministrazione può assumere personale a tempo determinato, incaricato oppure provvisorio su posti vacanti e supplente per la sostituzione di personale assente.

Le graduatorie vengono rinnovate a seconda delle esigenze e valgono per un anno.

Le graduatorie vengono formate per profilo professionale.

## **Art. 2 Führung und Verwaltung der Rangordnungen**

Die Rangordnungen ergeben sich aus der Bewertung von Studien- und/oder Berufstiteln, sowie der Berufserfahrung.

Die Kriterien, nach denen diese Bewertung erfolgt, sind im Artikel 6 der vorliegenden Ausschreibung wiedergegeben.

Die provisorischen Rangordnungen werden auf der Internetseite ([www.bzgpust.it](http://www.bzgpust.it)) der Bezirksgemeinschaft Pustertal für den Zeitraum von **fünfzehn Tagen** veröffentlicht, beim Personalamt zur Einsichtnahme hinterlegt und anschließend vom Bezirksausschuss genehmigt.

Im Falle einer erschöpften Rangordnung und der Notwendigkeit einer sofortigen Aufnahme, bei noch nicht genehmigter oder wirksamer neuer Rangordnung, kann die Aufnahme der in der zu genehmigenden Rangliste an erster Stelle stehenden Person vorgenommen werden.

Sollte diese Lösung nicht möglich sein, so kann die Bezirksgemeinschaft in jedem Fall eine geeignete Person aufnehmen, welche ein Gesuch eingereicht hat.

Die Rangordnungen, welche sich aus der Bewertung von Studien- und/oder Berufstiteln, sowie der Berufserfahrung ergeben, enthalten ausschließlich die Reihenfolge der Vorladung zum Auswahlkolloquium der Bewerber/Bewerberinnen. Die Rangordnungen geben keinen Vorrang zur Aufnahme, welche ausschließlich anhand der Ergebnisse des Auswahlkolloquiums vorgenommen werden kann. Die Aufnahme erfolgt für jenen/jene Bewerber/Bewerberin, der/die von allen Einberufenen als der/die Geeignetste festgesetzt wurde. Nur bei gleichem Ergebnis des Auswahlkolloquiums wird dem/der Bewerber/Bewerberin der Vorrang gegeben, der/die in der Liste am besten positioniert ist.

Vor der provisorischen Aufnahme wird der/die Bewerber/Bewerberin für die betreffende Stelle einem Test unterzogen, bei welchem die **Eignung** für die zu besetzende Stelle festgestellt wird. Die Bewerber/Bewerberinnen werden in der Reihenfolge der Rangordnung zum Test eingeladen, wobei der/die erste geeignete Kandidat/Kandidatin eingestellt wird, ohne dass die folgenden in der Rangordnung zum Kolloquium eingeladen werden.

Die Einladung zum Test kann auch telefonisch erfolgen.

Sowohl die positive als auch die negative Bewertung dieses Tests muss schriftlich begründet und dem Personalamt übermittelt werden. Die negative Bewertung des Tests für diese Stelle führt **nicht** zur Streichung aus der Rangordnung.

## **Art. 2 Gestione ed amministrazione delle graduatorie**

Le graduatorie si formano sulla base della valutazione dei titoli di studio e/o professionali nonché dell'esperienza professionale.

I criteri di valutazione sono quelli riportati all'articolo 6 del presente bando.

Le graduatorie provvisorie vengono pubblicate sul sito internet ([www.bzgpust.it](http://www.bzgpust.it)) della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria per **quindici giorni** e contestualmente depositate presso l'ufficio personale a disposizione del pubblico e successivamente vengono sottoposte all'approvazione della Giunta Comprensoriale.

In caso di graduatoria esaurita e di necessità di immediata assunzione, qualora la nuova graduatoria non sia stata ancora approvata o non sia ancora esecutiva, si potrà procedere all'assunzione della prima persona esistente nella graduatoria da approvare.

Qualora non ricorra l'ipotesi menzionata, si potrà procedere all'assunzione di persona idonea che abbia presentato comunque domanda.

La graduatoria formata sulla base della valutazione dei titoli di studio e/o professionali nonché dell'esperienza professionale costituisce solo l'ordine di chiamata degli/delle aspiranti al colloquio, i/le quali non hanno diritto di precedenza nell'assunzione, che invece avviene in base agli esiti del colloquio di selezione. L'assunzione ha luogo nei confronti dell'aspirante ritenuto/ritenuta più idoneo/ idonea tra quelli esaminati/esaminate. Solo in caso di pari idoneità viene preferito/preferita l'aspirante in posizione più favorevole nella graduatoria.

Prima dell'assunzione provvisoria il/la candidato/ candidata sarà sottoposto/sottoposta ad un test atto a verificare la sua **idoneità** per il posto da ricoprire. I/le candidati/candidate vengono invitati/invitate seguendo la loro posizione nella graduatoria. Viene assunto/assunta il/la primo/ prima candidato/candidata idoneo/idonea sospendo l'invito al colloquio dei/delle candidati/candidate che seguono nella graduatoria.

L'invito al colloquio può anche avvenire telefonicamente.

Sia la valutazione favorevole che quella non favorevole nel caso di cui sopra deve essere motivata per iscritto e comunicata all'ufficio personale. La valutazione negativa del test per il posto da ricoprire **non** comporta la cancellazione dalla graduatoria.

**Art. 3**  
**Streichung aus der Rangordnung**

Wenn jemand die Dokumente nicht innerhalb der festgesetzten Frist einreicht oder den Dienst nicht zum vereinbarten Termin antritt, so erfolgt die Streichung aus der entsprechenden Rangordnung. Bei freiwilligem Dienstaustritt erfolgt die Streichung aus der Rangordnung des entsprechenden Berufsbildes, außer wenn die Kündigung zum Wechsel zu einer anderen Stelle bei derselben Verwaltung dient.

Wird jemand aus einer Rangordnung gestrichen, so kann er/sie sofort wieder ein Gesuch um Einreihung in die Rangordnung einreichen, die zum nächsten Termin erstellt wird.

Sollte das diesbezügliche Interesse der Körperschaft vorhanden sein, kann der/die Bedienstete mit befristeter Anstellung, dessen/deren Auftrag beendet ist, direkt für eine unbesetzte Stelle oder für eine Vertretung im selben oder in einem ähnlichen Berufsbild wiederaufgenommen werden; hierbei dürfen allerdings ab der Dienstbeendigung nicht mehr als 6 Monate verstrichen sein. Bei diesem Aufnahmeverfahren spielt die mit der Stelle verbundene Arbeitszeit keine Rolle.

Falls ein/eine Bewerber/Bewerberin in einer Rangordnung eingetragen ist, bereits einen befristeten Dienst leistet und auf Grund einer Disziplinarmaßnahme entlassen wird, oder sollte der/die Bewerber/Bewerberin die Probezeit nicht bestanden haben oder sollte das Arbeitsverhältnis wiederum wegen ungenügender Leistungen oder wegen eines negativen Gutachtens des/der zuständigen Vorgesetzten in Bezug auf die Leistungen oder auf das Verhalten im Dienst aufgelöst werden, so wird der/ die Bewerber/Bewerberin von allen gültigen Rangordnungen für befristete Aufträge gestrichen und kann erst wieder nach Ablauf von zwei Jahren ab der Streichung aus der Rangordnung ein Gesuch um Aufnahme in die Rangordnung einreichen.

**Art. 4**  
**Voraussetzungen zur Aufnahme in die Rangordnung**

Um in die entsprechende Rangordnung aufgenommen zu werden, sind, zum Zeitpunkt des Einreichetermins der Gesuche, folgende allgemeine Voraussetzungen vorgeschrieben:

- Alter von nicht weniger als 18 Jahren
- italienische Staatsbürgerschaft, oder
- Staatsbürgerschaft eines EU-Landes, oder
- Drittstaatsangehöriger/Drittstaatsangehörige und

**Art. 3**  
**Cancellazione dalla graduatoria**

Qualora un/un' aspirante non presenti i documenti entro il termine fissato oppure non inizi servizio alla data convenuta, è cancellato/cancellata dalla corrispondente graduatoria. Il/la dipendente provvisorio/provvisoria che si dimette volontariamente dal servizio è cancellato/cancellata dalla relativa graduatoria, salvo che le dimissioni siano funzionali ad assunzione in altro posto della stessa amministrazione.

Un/un' aspirante cancellato/cancellata da una graduatoria può ripresentare immediatamente la domanda di inserimento nella prossima graduatoria.

Nell'ipotesi in cui sussista l'interesse dell'ente, il/la dipendente provvisorio/provvisoria il cui incarico sia giunto a termine può essere riassunto/riassunta direttamente su posto vacante o per supplenza nello stesso o analogo profilo professionale già ricoperto, qualora non siano trascorsi oltre 6 mesi dalla sua cessazione. Non rileva in questo caso l'orario di lavoro connesso al posto.

L'aspirante inserito/inserita in qualsiasi graduatoria e già in servizio provvisorio, che venga licenziato/licenziata a seguito di procedimento disciplinare, il cui rapporto di servizio venga risolto per scarso rendimento o per mancato superamento del periodo di prova o che abbia ottenuto/ottenuta dal/dalla competente superiore parere non favorevole alla proroga per motivi inerenti il rendimento o il comportamento in servizio, è cancellato/cancellata da tutte le graduatorie vigenti per incarichi provvisori e può ripresentare la domanda di inserimento nella graduatoria soltanto dopo il periodo di due anni a partire dalla data della cancellazione dalla graduatoria.

**Art. 4**  
**Requisiti per il collocamento in graduatoria**

Per l'utile collocazione nella relativa graduatoria è richiesto, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda, il possesso dei seguenti requisiti di carattere generale:

- età non inferiore agli anni 18
- cittadinanza italiana, o
- cittadinanza di un paese della UE, o
- cittadino/cittadina di uno Stato terzo e essere

Familienangehöriger/Familienangehörige eines/einer EU-Bürgers/-Bürgerin sein und die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzen (Art. 38, Absatz 1 GvD Nr. 165/2001), oder

- Drittstaatsangehöriger/Drittstaatsangehörige sein und die Rechtsstellung eines/einer langfristigen Aufenthaltsberechtigten in der EG besitzen (Art. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001), oder
- Drittstaatsangehöriger/Drittstaatsangehörige mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz sein (Art. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001).
- Genuss der politischen Rechte
- Körperliche Eignung für den Dienst
- Besitz der vorgesehenen Studientitel bzw.
- Ausbildung (inklusive des entsprechenden Zweisprachigkeitsnachweises)
- Zugehörigkeit/Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen.

Von den Rangordnungen ausgeschlossen wird, wer vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen ist, wer vom Dienst bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder enthoben worden ist und wer als vom Amt verfallen erklärt worden ist, weil er/sie die Ernennung durch die Vorlage falscher Urkunden oder von Urkunden mit nicht behebbaren Mängeln erlangt hatte. Ausgeschlossen sind ferner alle ehemaligen Bediensteten öffentlicher Verwaltungen, die den begünstigten Dienstaustritt beansprucht haben.

Die Gesuche um die Einreihung in die Rangordnungen sind anhand des Musters abzufassen, welches im Personalamt aufliegt und auf der Internetseite der Bezirksgemeinschaft Pustertal veröffentlicht ist.

Die Bewerber/Bewerberinnen sind aufgerufen, sich bereits zum Zeitpunkt der Gesuchsstellung mit ihren Interessen und Möglichkeiten auseinanderzusetzen und zu entscheiden in welchen Berufsbildern sie tätig werden möchten.

Die Gesuche verfallen, sofern sie nicht innerhalb eines Jahres ab Genehmigung der Rangordnung bestätigt werden, in welche der/die Bewerber/Bewerberin die Einreihung erlangt hat.

Von dieser Regelung nicht betroffen sind die Gesuche all jener Bewerber/Bewerberinnen, welche innerhalb der besagten Jahresfrist ein Dienstverhältnis mit der Bezirksgemeinschaft begründen konnten. In diesem Fall läuft die Jahresfrist jeweils ab Beendigung des Dienstverhältnisses.

Die Positionen hinsichtlich Arbeitslosigkeit, Beihilfe zum Lebensminimum und unterhaltsberechtigter minderjährige Kinder müssen jährlich im Zuge

familiare di un/una cittadino/cittadina dell'Unione Europea e essere titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente (art. 38, c. 1 d.lgs n. 165/2001), o

- cittadino/cittadina di un Paese terzo e essere titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (art. 38, comma 3bis d.lgs n. 65/2001), o
- cittadino/cittadina di un Paese terzo e essere titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria (art. 38, c. 3bis d.lgs n. 165/2001).
- godimento dei diritti politici
- idoneità fisica al lavoro
- possesso del previsto titolo di studio ossia
- formazione (inclusivamente relativo attestato di bilinguismo).
- appartenenza/agggregazione ad una dei tre gruppi linguistici.

Non possono essere inseriti/inserite nelle graduatorie coloro che siano esclusi/escluse dall'elettorato attivo o che siano stati/stato destituiti/destituite o dispensati/dispensate dall'impiego presso una pubblica amministrazione ovvero siano stati/stato dichiarati/dichiarate decaduti/decadute per aver con-seguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile, nonché coloro che abbiano fruito dell'esodo da amministrazioni pubbliche.

Le domande finalizzate all'inserimento nelle graduatorie vanno redatte secondo il facsimile disponibile presso l'ufficio personale e pubblicato sul sito internet della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria.

Gli/le aspiranti sono invitati/invitate a informarsi già in sede di presentazione della domanda sulle diverse possibilità d'impiego e di decidere pertanto i profili professionali più appropriati.

Le domande decadono nel caso che non vengano confermate entro un'anno dall'approvazione della graduatoria nella quale l'aspirante è stato/stata iscritto/iscritta per effetto della domanda presentata.

Non decadono le domande degli/delle aspiranti che entro il citato anno siano stati/stato assunti/assunte in servizio presso la Comunità Comprensoriale. In questo caso il termine di un'anno decorre a partire dalla data di risoluzione dell'ultimo rapporto di lavoro.

L'aspirante dovrà aggiornare annualmente, in occasione di un eventuale rinnovo delle graduatorie ai sensi dell'art. 1 del presente bando, le sue

einer eventuellen Neuerstellung der Rangordnung laut Art. 1 dieser Ausschreibung auf den neuesten Stand gebracht werden; mangels entsprechender Angaben werden die vorher für die obgenannten Positionen zugeteilten Punkte aberkannt.

Wer aufgrund unwahrer Angaben oder gefälschter Dokumente nicht zustehende Positionen in den Rangordnungen oder sogar Aufträge erschwindelt, muss mit der Annullierung der Aufträge und mit den gesetzlich vorgesehenen strafrechtlichen Folgen rechnen.

posizioni relativamente a disoccupazione, sussidio di minimo vitale, figli minori a carico; in mancanza di tale aggiornamento il relativo punteggio già attribuito per le posizioni di cui sopra viene azzerato.

Coloro che, sulla base di indicazioni mendaci oppure documenti falsi riescano ad acquisire l'inclusione nelle graduatorie oppure coloro che riescano ad ottenere addirittura degli incarichi, subiscono l'annullamento degli incarichi stessi e le conseguenze penali previste.

**Das Gesuch muss innerhalb der Frist beiLa domanda deve pervenire entro il termine al folgender Adresse eintreffen: seguente indirizzo:**

**Bezirksgemeinschaft Pustertal**

**Personalamt**

**Kapuzinerplatz 3F**

**39031 Bruneck (BZ)**

**Comunità Comprensoriale Valle Pusteria**

**ufficio personale**

**Piazza Cappuccini 3F**

**39031 Brunico (BZ)**

**15.01.2025 - 12.00 Uhr**

**15/01/2025 ore 12.00.**

Als termingerecht eingereicht gelten nur jene Gesuche, welche innerhalb der festgesetzten Frist von dieser Bezirksgemeinschaft Pustertal in Empfang genommen und protokolliert werden – und nicht das Datum des Poststempels.

Im Falle der Versendung mittels Post muss dem Gesuch eine Kopie der gültigen Identitätskarte des/der Gesuchstellers/Gesuchstellerin beigelegt werden.

Das Gesuch kann auch mittels E-Mail an folgende E-Mail-Adresse: [personalamt@bzgpust.it](mailto:personalamt@bzgpust.it), oder mittels zertifizierter E-Mail (PEC) an folgende E-Mail-Adresse: [personalamt.ufficiopersonale@pec.bzgpust.it](mailto:personalamt.ufficiopersonale@pec.bzgpust.it) übermittelt werden. Auch in diesem Fall muss eine Kopie der gültigen Identitätskarte des/der Gesuchstellers/Gesuchstellerin beigelegt werden.

**Alle Mitteilungen im Zusammenhang mit der Erstellung der Rangordnungen erfolgen ausschließlich über die Internetseite der Bezirksgemeinschaft Pustertal - [www.bzgpust.it](http://www.bzgpust.it)**

#### **Art. 5 Stellenangebot**

Den geeigneten Bewerber/Bewerberinnen werden die zu besetzenden Stellen seitens der Verwaltung angeboten.

Die Annahme des Angebots hat innerhalb der von der Verwaltung vorgesehenen Frist schriftlich zu erfolgen, andernfalls tritt der unter Art. 3, Absatz

Si considerano presentate in tempo utile solamente le domande protocollate da questa Comunità Comprensoriale Valle Pusteria entro il termine e non la data del timbro postale.

In caso di invio per posta, alla domanda deve essere allegata una fotocopia della carta d'identità valida del/della richiedente.

La domanda può essere inviata anche tramite posta elettronica al seguente indirizzo e-mail: [personalamt@bzgpust.it](mailto:personalamt@bzgpust.it) oppure tramite posta elettronica certificata (PEC) al seguente indirizzo e-mail: [personalamt.ufficiopersonale@pec.bzgpust.it](mailto:personalamt.ufficiopersonale@pec.bzgpust.it). Anche in questo caso deve essere allegata una fotocopia della carta d'identità valida del/della richiedente.

**Tutte le comunicazioni in connessione con la formazione delle graduatorie avvengono esclusivamente mediante pubblicazione sul sito internet della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria - [www.bzgpust.it](http://www.bzgpust.it)**

#### **Art. 5 Offerta dei posti**

I posti da coprire vengono comunicati ai/alle candidati/candidate idonei/idonee da parte dell'amministrazione.

L'offerta dovrà essere accettata per iscritto entro il termine stabilito dall'amministrazione della stessa, in caso contrario subentrano le disposizioni di cui

1, erwähnte Fall ein.

Die Bewerber/Bewerberinnen, welche das Angebot angenommen haben, werden nach Maßgabe der zu besetzenden Stellen aufgefördert, innerhalb der festgelegten Frist die für die Aufnahme erforderlichen Dokumente einzureichen und den Dienst zum vereinbarten Termin anzutreten.

#### **Art. 6**

#### **Bewertung der Bescheinigungen für die zeitbegrenzte Aufnahme von Personal mittels dauernden Rangordnungen**

Die Rangordnungen ergeben sich aus der Bewertung von Studien- und/oder Berufstiteln, sowie der Berufserfahrung. Die Kriterien, nach denen diese Bewertung erfolgt, sind im Art. 35 der geltenden Personaldienstordnung wiedergegeben.

Bei Punktegleichheit kommen die Vorzugskriterien zur Anwendung, die für den Zugang zum Staatsdienst gelten: D.P.R. vom 9. Mai 1994, Nr. 487 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen.

#### **STUDIEN- U. BERUFSTITEL**

**(max. 10 Punkte):**

#### **Pflegehelfer/Pflegeheferin und Sozialbetreuer/Sozialbetreuerin:**

**10 Punkte für das Spezialisierungsdiplom:**

#### **Spezialisierungsdiplom:**

<b>6/10</b>	<b>0 Punkte</b>
<b>7/10</b>	<b>2,50 Punkte</b>
<b>8/10</b>	<b>5,00 Punkte</b>
<b>9/10</b>	<b>7,50 Punkte</b>
<b>10/10</b>	<b>10,00 Punkte</b>

Für alle **Zehntel** dazwischen werden **0,25 Punkte** vergeben.

<b>18/30</b>	<b>0 Punkte</b>
<b>21/30</b>	<b>2,00 Punkte</b>
<b>24/30</b>	<b>4,00 Punkte</b>
<b>27/30</b>	<b>6,00 Punkte</b>
<b>30/30</b>	<b>8,00 Punkte</b>

Für alle **Dreissigstel** dazwischen werden **0,667 Punkte** vergeben.

all'art. 3, comma 1.

Coloro che accettano l'offerta saranno invitati/invitate, limitatamente ai posti da coprire, a presentare, entro il termine stabilito, la documentazione utile all'assunzione nonché ad assumere il servizio alla data convenuta.

#### **Art. 6**

#### **Valutazione dei titoli per l'assunzione di personale a tempo determinato mediante graduatorie permanenti**

Le graduatorie si formano sulla base della valutazione dei titoli di studio e/o professionali nonché dell'esperienza professionale. I criteri di valutazione adottati sono quelli riportati all'art. 35 del vigente ordinamento del personale.

In caso di parità di punteggi si applicano i criteri di preferenza stabiliti per l'accesso all'impiego statale: D.P.R. 9 maggio 1994 n. 487, e successive modifiche ed integrazioni.

#### **TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI**

**(max. 10 punti):**

#### **operatore socio-sanitario /operatrice socio-sanitaria ed operatore/operatrice socio-assistenziale:**

**10 punti per il diploma di specializzazione:**

#### **diploma di specializzazione:**

<b>6/10</b>	<b>0 punti</b>
<b>7/10</b>	<b>2,50 punti</b>
<b>8/10</b>	<b>5,00 punti</b>
<b>9/10</b>	<b>7,50 punti</b>
<b>10/10</b>	<b>10,00 punti</b>

Per ogni ulteriore **decimo** vengono assegnati **0,25 punti**.

<b>18/30</b>	<b>0 punti</b>
<b>21/30</b>	<b>2,00 punti</b>
<b>24/30</b>	<b>4,00 punti</b>
<b>27/30</b>	<b>6,00 punti</b>
<b>30/30</b>	<b>8,00 punti</b>

Per ogni ulteriore **trentesimo** vengono assegnati **0,667 punti**.

**Sozialpädagoge/Sozialpädagogin und  
Soziologe/Pädagogen /  
Soziologin/Pädagogin**

**educatore/educatrice sociale ed operatore  
laureato in scienze sociali/operatrice laureata  
in scienze sociali:**

**2 Punkte für den Oberschulabschluss:  
Oberschulabschlussdiplom:**

**2 punti per la licenza scuola superiore:  
diploma di licenza scuola superiore:**

<b>36/60</b>	<b>60/100</b>	<b>0 Punkte</b>	<b>36/60</b>	<b>60/100</b>	<b>0 punti</b>
<b>42/60</b>	<b>70/100</b>	<b>0,50 Punkte</b>	<b>42/60</b>	<b>70/100</b>	<b>0,50 punti</b>
<b>48/60</b>	<b>80/100</b>	<b>1,00 Punkte</b>	<b>48/60</b>	<b>80/100</b>	<b>1,00 punti</b>
<b>54/60</b>	<b>90/100</b>	<b>1,50 Punkte</b>	<b>54/60</b>	<b>90/100</b>	<b>1,50 punti</b>
<b>60/60</b>	<b>100/100</b>	<b>2,00 Punkte</b>	<b>60/60</b>	<b>100/100</b>	<b>2,00 punti</b>

Für alle **Sechzigstel/Hundertstel** dazwischen werden **0,0833/0,05** Punkte vergeben.

Per ogni ulteriore **sesantesimo/centesimo** vengono assegnati **0,0833/0,05 punti**.

**8 Punkte für das Universitätsstudium:  
Universitätsdiplom:**

**8 punti per il diploma di università:  
diploma di università:**

<b>66/110</b>	<b>0 Punkte</b>	<b>66/110</b>	<b>0 punti</b>
<b>77/110</b>	<b>1,95 Punkte</b>	<b>77/110</b>	<b>1,95 punti</b>
<b>88/110</b>	<b>3,91 Punkte</b>	<b>88/110</b>	<b>3,91 punti</b>
<b>99/110</b>	<b>5,87 Punkte</b>	<b>99/110</b>	<b>5,87 punti</b>
<b>110/110</b>	<b>8,00 Punkte</b>	<b>110/110</b>	<b>8,00 punti</b>

Für alle **Hundertzehntel** dazwischen werden **0,1778 Punkte** vergeben.

Per ogni ulteriore **centodecimi** vengono assegnati **0,1778 punti**.

<b>18/30</b>	<b>0 Punkte</b>	<b>18/30</b>	<b>0 punti</b>
<b>21/30</b>	<b>2,00 Punkte</b>	<b>21/30</b>	<b>2,00 punti</b>
<b>24/30</b>	<b>4,00 Punkte</b>	<b>24/30</b>	<b>4,00 punti</b>
<b>27/30</b>	<b>6,00 Punkte</b>	<b>27/30</b>	<b>6,00 punti</b>
<b>30/30</b>	<b>8,00 Punkte</b>	<b>30/30</b>	<b>8,00 punti</b>

Für alle **Dreissigstel** dazwischen werden **0,667 Punkte** vergeben.

Per ogni ulteriore **trentesimo** vengono assegnati **0,667 punti**.

<b>6/10</b>	<b>0 Punkte</b>	<b>6/10</b>	<b>0 punti</b>
<b>7/10</b>	<b>2,00 Punkte</b>	<b>7/10</b>	<b>2,00 punti</b>
<b>8/10</b>	<b>4,00 Punkte</b>	<b>8/10</b>	<b>4,00 punti</b>
<b>9/10</b>	<b>6,00 Punkte</b>	<b>9/10</b>	<b>6,00 punti</b>
<b>10/10</b>	<b>8,00 Punkte</b>	<b>10/10</b>	<b>8,00 punti</b>

Für alle **Zehntel** dazwischen werden **0,2 Punkte** vergeben.

Ein Studien- oder Berufstitel ohne Notenangaben, sowie jener mit einem Gesamturteil der nicht den Bewertungen ausgezeichnet, sehr gut, gut, befriedigend, genügend entspricht, wird bewertet, sofern die Benotung vorgelegt wird, welche im letzten Jahr der bezüglichen Ausbildung erzielt wurde. Im Falle der im deutschsprachigen Ausland erworbenen Doktorate sind die Diplomprüfungszeugnisse im Hauptfach einzureichen bzw. bei im Ausland erworbenen Studientiteln müssen die Daten des jeweiligen Anerkennungsdekretes der zuständigen Bescheinigungsbehörden angegeben werden.

Werden mehrere Studien- oder Berufstitel vorgelegt, so wird der für den Zugang erforderliche Titel, oder in Ermangelung desselben, der unmittelbar höhere bewertet.

Per ogni ulteriore **decimo** vengono assegnati **0,2 punti**.

Un titolo di studio o professionale senza indicazione di voto nonché quello recante un giudizio complessivo diverso da ottimo, distinto, buono, soddisfacente, sufficiente viene valutato, purché vengano presentati i voti relativi all'ultimo anno della corrispondente formazione e, per le lauree conseguite nei paesi dell'area linguistica tedesca, gli attestati degli esami di laurea nella materia principale rispettivamente in caso di titoli di studio conseguiti all'estero devono essere dichiarati anche i dati del decreto di riconoscimento rilasciati dall'organo competente.

In caso di presentazione di più titoli di studio o professionali viene valutato il titolo di studio richiesto per l'accesso o, in mancanza di quest'ultimo, il titolo di studio immediatamente superiore.

### **BERUFSERFAHRUNG**

**(max. 10 Punkte):**

Für den mit gleichen oder vergleichbaren Aufgaben ausgeübten Beruf oder geleisteten Dienst wird **pro Semester 1 Punkt** vergeben.

Bei Gesuchen, die während des Jahres eingereicht worden sind, werden die bis zu diesem Zeitpunkt (= **Einreichsdatum**) angegebenen Dienstzeiten gewertet.

Bei Gesuchen von **Personen mit einem laufenden Auftrag** bei der Bezirksgemeinschaft Pustertal werden die Dienstzeiten bis zum letzten Einreichetermin derselben gewertet, unabhängig davon, ob sie bereits in der Rangordnung sind oder nicht.

Im Falle von Berufsbildern, welche Schuljahre und Jahre der Berufserfahrung einander gleichsetzen, werden für jene, welche den Besuch der Schule durch die Berufserfahrung ersetzen, die Jahre der bewertbaren Berufserfahrung um die Jahre des gleichwertigen Schulbesuchs gekürzt.

Die Zeiträume effektiven Militärdienstes, der Wiedereinberufung, des freiwilligen Militärdienstes

### **ESPERIENZA PROFESSIONALE**

**(max. 10 punti):**

Per la professione esercitata oppure il servizio prestato con mansioni corrispondenti oppure equiparabili viene assegnato **1 punto per ogni periodo semestrale**.

Per domande che sono state presentate durante l'anno, vengono valutati i periodi di servizio indicati fino al termine della presentazione (= **data di presentazione**).

I tempi di servizio delle domande di **persone con un incarico corrente** presso la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria vengono valutati fino all'ultimo termine della presentazione delle stesse, a prescindere dal fatto che siano già nella graduatoria o meno.

Nel caso di profili professionali che prevedono l'equiparazione tra anni scolastici e anni di esperienza professionale, per coloro che sostituiscono l'assolvimento della scuola con l'esperienza professionale, si procede alla riduzione del numero degli anni di esperienza professionale valutabili con un numero di anni scolastici corrispondenti.

I periodi d'effettivo servizio militare di leva, richiamo alle armi, di ferma volontaria e di



und der Wiederverpflichtung zum Militärdienst, welche beim Heer und den Carabinieri abgeleistet werden, werden als Zeiträume einschlägiger Berufserfahrung behandelt und bewertet.

### **ARBEITSLOSIGKEIT**

**(max. 4 Punkte) - nur für Berufsbilder von der I. bis zur V. Funktionsebene:**

Für die Arbeitslosigkeit, beschränkt auf die Zeitspanne der Eintragung in die erste Klasse der Vermittlungslisten **oder** der Eintragung in die eigens für die geschützten Personengruppen vorgesehenen Verzeichnisse: **für jeden Dreimonatszeitraum - 0,5 Punkte.**

Bewertet wird die Arbeitslosigkeit in den **zwei Jahren vor** der Beantragung.

### **BEIHILFE ZUM LEBENSMINIMUM**

**(max. 10 Punkte) - nur für Berufsbilder von der I. bis zur V. Funktionsebene:**

Falls die Familie des/der Bewerbers/Bewerberin die Beihilfe zum Lebensminimum **durchgehend für mindestens 6 Monate bis zum Abgabetermin des Ansuchens bezieht.**

### **KINDER ZU LASTEN**

**(1 Punkt pro Kind) - nur für Berufsbilder von der I. bis zur V. Funktionsebene:**

Für **jedes unterhaltsberechtigten minderjährigen** Kind wird **1 Punkt** vergeben.

Der Bezirksausschuss der Bezirksgemeinschaft Pustertal ist bevollmächtigt, über die Zulassung der Bewerber/Bewerberinnen aufgrund der vorgelegten Dokumente zu entscheiden.

Für alles, was in dieser Ausschreibung nicht vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Pustertal und auf die geltenden Gesetzesbestimmungen verwiesen.

Für weitere Auskünfte und Erklärungen können sich die Interessierten an das **Personalamt** der Bezirksgemeinschaft Pustertal, Frau Katherina Pellegrinelli (Tel. 0474/412919 - E-Mail: [personalamt@bzgpust.it](mailto:personalamt@bzgpust.it)), wenden.

Bruneck, den 28.11.2024

rafferma, prestatu presso le Forze armate e nell'Arma dei Carabinieri, sono trattati e valutati come periodi d'esperienza professionale specifica.

### **DISOCCUPAZIONE**

**(max. 4 punti) - limitatamente ai profili professionali dalla I alla V qualifica funzionale:**

Relativa esclusivamente ai periodi di iscrizione nella prima classe delle liste di collocamento **oppure** d'iscrizione negli appositi elenchi previsti per le categorie protette: **per ogni periodo trimestrale - 0,5 punti.**

Il punteggio è attribuito per la disoccupazione nei **due anni antecedenti** la presentazione della richiesta.

### **SUSSIDIO DI MINIMO VITALE**

**(max. 10 punti) - limitatamente ai profili professionali dalla I alla V qualifica funzionale:**

Nel caso che la famiglia dell'aspirante percepisca il sussidio minimo vitale in modo **continuativo per almeno 6 mesi fino alla data della consegna della domanda.**

### **FIGLI A CARICO**

**(1 punto per ogni figlio) - limitatamente ai profili professionali dalla I alla V qualifica funzionale:**

Per **ogni figlio minore a carico** viene assegnato **1 punto.**

La Giunta Comprensoriale della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria è delegata a decidere sull'ammissione dei/delle concorrenti sulla base dei documenti prodotti.

Per quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento alle disposizioni del Regolamento del personale della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria nonché alle vigenti disposizioni di legge.

Per ulteriori informazioni e chiarimenti gli/le interessati/interessate potranno rivolgersi all'**Ufficio Personale** della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, signora Katherina Pellegrinelli (tel. 0474/412919 - e-mail: [personalamt@bzgpust.it](mailto:personalamt@bzgpust.it)).

Brunico, lì 28/11/2024

DER PRÄSIDENT/IL PRESIDENTE

Mag.FH Robert Alexander Steger MBA

